



**PRIJAVITE SE NA ČEZMEJNO ŠOLO ZA  
INTERNACIONALIZACIJO NAMENJENO  
MALIM IN SREDNJIM PODJETJEM IZ  
SLOVENIJE IN AVSTRIJE**

Dragi podjetniki!

Na voljo vam je brezplačno praktično usposabljanje za učinkovito in samostojno nastopanje na tujih trgih v okviru projekta Connect SME Plus.

Projekt je pravi za vas, če:	Kaj boste pridobili?
<ul style="list-style-type: none"> <li>Razmišljate o vstopu na tuje trge?</li> <li>Ste slovensko podjetje in bi vaš začetni trg lahko bila Avstrija ali pa</li> <li>ste avstrijsko podjetje pa bi svoj proizvod ali storitev radi širili v Slovenijo?</li> <li>Ste malo ali srednje veliko podjetje z zanimivimi, inovativnimi in kakovostnimi izdelki oziroma storitvami?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>uporabna znanja!</li> <li>izkušenega mentorja!</li> <li>kontaktno osebo v tujini za pomoč (HELP DESK)!</li> <li>nova poznanstva!</li> <li>možnost sodelovanja pri nastopu na tujih trgih!</li> </ul>

**PRIJAVA**

Rok prijave: **petek, 21. september 2018**  
preko e-maila: [connect@sgz.at](mailto:connect@sgz.at) ali [connect@oozkranj.com](mailto:connect@oozkranj.com)

V projektu bo sodelovalo 60 malih in srednjih podjetij (po 30 iz Slovenije in Avstrije). Podjetja, ki ne bodo dobila prostega mesta, bodo povabljeni k sodelovanju pri poslovnih srečanjih ter koriščenju individualnega svetovanja na Helpdeskih v okviru projekta.

**POTEK PROJEKTA**



**USPOSABLJANJE**

232 ur (84 ur usposabljanja s trenerjem + 148 ur e-učenja).  
Usposabljanje je namenjeno poslovodstvu.

- Module bodo izvedli visoko usposobljeni strokovnjaki:
- višja strokovna šola FH Joanneum: University of Applied sciences ([www.fh-joanneum.at](http://www.fh-joanneum.at))
  - trinitec IT Solutions & Consulting GmbH ([www.trinitec.at](http://www.trinitec.at))
  - NETS, podjetje za storitve d.o.o. ([www.nets.si](http://www.nets.si))

Lokalni jezik usposabljanja! Usposabljanje za slovenska podjetja bo izvedeno v slovenskem jeziku, za avstrijska podjetja pa v nemškem jeziku.

Naslov Modula	Čas	Trajanje	Posebnost modula
0. Pripravljalni modul	Oktober 2018	(8ur+8 ur)	spoznavni modul
1. Osnove moderne internacionalizacije in čezmejnega poslovanja	November 2018	(8ur +16ur)	
2. Strategije vstopa na čezmejni in globalni trg	December 2018	(8ur +16ur)	
3. Medkulturni management in mreženje	Januar 2019	(8ur+8 ur)	Skupni modul bo potekal v angleškem jeziku.
4. Digitalna prodaja in marketing	Februar 2019	(16ur +30ur)	izvajalec: trinITec
5. Inovativnost proizvodov in poslovna odličnost	Marec 2019	(16ur +30ur)	izvajalec: NETS
6. Mednarodno komuniciranje in predstavljanje v tujih jezikih	April 2019	(8ur +16ur)	
7. Akcijski načrt za internacionalizacijo	Maj 2019	(12ur +24ur)	Predstavitve vseh akcijskih načrtov.





## NEHMEN SIE AN DER INTERNATIONALSIERUNGSSCHULE FÜR KLEIN- UND MITTELBETRIEBE AUS ÖSTERREICH UND SLOWENIEN TEIL

Geschätzte Unternehmer!

Sie haben die Möglichkeit, an einem kostenfreien, praxisorientierten Ausbildungsprogramm für einen effektiven und selbständigen Auftritt auf ausländischen Märkten im Rahmen des EU-Projekts Connect SME Plus teilzunehmen.

Das Projekt ist richtig für Sie, wenn:	Was können Sie erwarten?
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sie ausländische Märkte betreten wollen.</li> <li>Sie ein slowenisches Unternehmen sind und Ihr erster neuer Markt Österreich sein könnte oder</li> <li>Sie als österreichische Firma Ihr Produkt / Ihre Dienstleistung in Slowenien anbieten möchten.</li> <li>Sie als Klein- oder Mittelbetrieb interessante, innovative und qualitativ hochwertige Produkte bzw. Dienstleistungen anbieten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nützliches, anwendbares Wissen!</li> <li>Erfahrene Mentoren!</li> <li>Kontaktpersonen im Ausland (HELP DESK)!</li> <li>Neue Bekanntschaften!</li> <li>Mögliche Zusammenarbeit beim Auftritt auf ausländischen Märkten!</li> </ul>

### ANMELDUNG

Anmeldefrist: **Freitag, 21. September 2018**  
via E-Mail an: [connect@sgz.at](mailto:connect@sgz.at) oder [connect@oozkranj.com](mailto:connect@oozkranj.com)

Bis zu 60 Klein- und Mittelbetriebe (je 30 aus Slowenien und Österreich) werden aktiv am Ausbildungsprogramm teilnehmen. Auch Unternehmen, die keinen freien Platz erhalten sollten, werden im Rahmen des Projekts zur Teilnahme an allen Wirtschaftsveranstaltungen sowie zur Nutzung der Helpdesks eingeladen.

### PROJEKTABLAUF



### AUSBILDUNGSPROGRAMM

232 Stunden (84 Stunden persönlich mit dem Trainer + 148 Stunden E-Learning).  
Das Ausbildungsprogramm richtet sich an die Geschäftsführung.

Die Module werden von hochqualifizierten Experten durchgeführt:

- FH Joanneum: University of Applied sciences ([www.fh-joanneum.at](http://www.fh-joanneum.at))
- trinitec IT Solutions & Consulting GmbH ([www.trinitec.at](http://www.trinitec.at))
- NETS, podjetje za storitve d.o.o. ([www.nets.si](http://www.nets.si))

Lokale Ausbildungssprache! Die Ausbildung wird für slowenische Unternehmen in Slowenisch und für österreichische Unternehmen in Deutsch durchgeführt.

Name des Moduls	Termine	Umfang	Besonderheiten
0. Vorbereitungsmodul	Oktober 2018	(8h+8 h)	Kennenlernen
1. Grundlagen der Internationalisierung	November 2018	(8h +16h)	
2. Strategie des Markteintritts	Dezember 2018	(8h +16h)	
3. Interkulturelles Management und Netzwerken	Jänner 2019	(8h+8 h)	Dieses gemeinsame Modul findet in Englisch statt.
4. Digitaler Vertrieb und Marketing	Februar 2019	(16h +30h)	Ausführung: trinITec
5. Innovativität von Produkten und betriebliche Exzellenz	März 2019	(16h +30h)	Ausführung: NETS
6. Internationale Kommunikation	April 2019	(8h +16h)	
7. Aktionsplan zur Internationalisierung	Mai 2019	(12h +24h)	Vorstellung aller Aktionspläne



Območna obrtno-podjetniška zbornica Kranj  
tel.: +386 (0)4 281 83 14  
Martina Jenko | Barbara Rupar  
e-mail: [connect@oozkranj.com](mailto:connect@oozkranj.com)

Slovenska gospodarska zveza v Celovcu –  
Slowenischer Wirtschaftsverband Kärnten  
tel.: +43 (0)463 508 802  
Vesna Hodnik | Andrej Hren  
e-mail: [connect@sgz.at](mailto:connect@sgz.at)

Projekt Connect SME Plus je sofinanciran iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Avstrija 2014-2020.

Das Projekt Connect SME Plus wird vom Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) im Rahmen des Programms für grenzüberschreitende Zusammenarbeit Interreg V-A Slowenien-Österreich 2014-2020 mitfinanziert.